

تاریخ دباچ: 07 افریل 2023م/ 16 رمضان 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

" حکمہ بولن رمضان "

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



" حكمه بولن رمضان "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا
كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يغب درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت منيغكتكن كايمانن دان كتقواءن كقد
الله سبحانه وتعالى دغن برسوغكوه-سوغكوه ملقساناكن
سكالا قرينتهش دان منيغكلكن سكالا لارغش. موده-مودهن

¹ al-Baqarah: 183.

² Ali-Imran : 102.



کیت اکن دکولووگن دالم کالغن همبا-همباش یغ براولیه
کجایان ددنیا دان اخیرة.

دهاری یغ مولیا این، خطیب اکن میمقایکن خطبة یغ
برتاجوق "حکمه بولن رمضان".

مسلمین یغ برهباکیا،

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ایات
183 یغ دباچاکن قد اول خطبه این برمقصود:

"های اورغ ۲ یغ برایمان، دواجبکن اتس کامو برقواسا
سباکایمان دواجبکن اتس اورغ ۲ سبلوم کامو اگر کامو
برتقوی".

این جلس سکالی مغيغتکن کیت تنتغ کواجیشن
برقواسا دان توجوان اوتام اداله اونتوق منجادیکن کیت
همبا الله سبحانه وتعالی یغ برتقوی دان ای مروفاکن
ماس کمبیرا کقد اورغ یغ برایمان کران ستیاف ساعت اد
کنجرن فهالا یغ دجنجیکن الله سبحانه وتعالی. ستیاف
هاری دالم بولن رمضان اداله هاری فنوه برکه، فلواغ
اونتوق میوچیکن دیری دان منداقت فهالا درقد الله
سبحانه وتعالی. رسول الله ﷺ سنديري مراسا کمبیرا



ستياڤ كالي كداتغن بولن اين دان ككمبيرائنڠ
دسمڤايکن قولا کڤد قارا صحابة بکيندا.

مسلمين يڠ دکاسيهي سکالين،

حديث رسول الله ﷺ يڠ دروايتکن درڤد سلمان
الفارسي رضي الله عنه برمقصود:

"واهاي اومت مائسي کامو سدڠ دناءوغي بولن
رمضان يڠ بسرکمولياءنڠ، لاني برکت. بولن يڠ مغاندوغي
ساتو مالم يڠ لبيه بائيق درڤد سريبو بولن (مالم ليلة
القدر). بولن يڠ قواساش دجاديکن الله سبحانه وتعالى
ساتو قرينته يڠ دواجبکن، دان سلاءين درڤد ايت
دسونتکن صلاة سنة تراويح قد مالم هاريش."
(ابن خزيمة).

ستروسن رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ تَقَرَّبَ فِيهِ بِخَصْلَةٍ مِنَ الْخَيْرِ كَانَ كَمَنْ أَدَّى
فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ. وَمَنْ أَدَّى فَرِيضَةً فِيهِ كَانَ كَمَنْ أَدَّى
سَبْعِينَ فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ



"سسیاڤا یغ مندکتکن دیری کقد الله دالم بولن
رمضان دغن سسواتو دری فرکارا کباجیکن، ساماله
سقرتی ای مفرجاکن ساتو قرینته الله یغ دواجبکن قد
بولن ۲ یغ لاءین. دان سسیاڤا یغ منونایکن ساتو فرکارا یغ
دواجبکن اولیه الله قد بولن ایت، ساماله سقرتی ای
منونایکن توجوه قولوه فرکارا یغ دواجبکن الله قد بولن ۲
یغ لاءین."

(روایة ابن خزيمة).

حدیث درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله

برسبدا: ﷺ

إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ يُنَادِي مُنَادٍ: يَا بَاغِيَ
الْخَيْرِ أَقْبِلْ. وَيَا بَاغِيَ الشَّرِّ أَقْصِرْ. وَلِلَّهِ عُنُقَاءُ مِنَ
النَّارِ. وَذَلِكَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ

"اقابىلا تىبا مالم قرتام بولن رمضان سروان (دری
لاغیت) مپرو: واهای اورغ یغ ایغین برىوات کباجیکن،
تروسکنله (مارا برىوات کباجیکن)، واهای اورغ یغ ایغین
برىوات کجاهتن هنتیکنله، باکی الله ملفسکن رامای اورغ
دری نراک. سروان ایت قد تیاف ۲ مالم."



(رواية الترمذي).

مسلمين يغ برهياكيا،

بولن رمضان اياله مدرسه ترباءيق اومت اسلام باكي ممبينا قروهن ديري سقنجغ تاهون. رمضان يغ برمتلامت تقوى، اساس كأيمانن كقد الله سبحانه وتعالى ملالوئي عبادة اوتام ياءيت برقواسا دسياغ هاري دان متهيدوقن مالم دغن قلباكي عبادة دسقنجغ بولن رمضان اداله چارا اوتام كيت مندكتن ديري كقد الله سبحانه وتعالى دغن هارفن الله سبحانه وتعالى منريما سكاللا عمل عبادة كيت دان ساغت بنر جنجي الله سبحانه وتعالى اونتوق مليقتكنداكن ستياف قهالا يغ دلاكوكن دان كمونچق ساسرنش اياله قمبرسهن هاتي دري سكاللا دوسا يغ دلاكوكن.

منبر يغ موليا ايغين مپاتاكن، اينيله داننارا قندكتن دان موتيواسي اوليه بكيندا ﷺ دالم ممبينا كقريبادين مسلم سجاتي اكر كونسيف قعبيدين ديري كقد الله سبحانه وتعالى داقت درياليساسيكن دغن سبنرث. اوليه ايت امت دهارقن اكر دغن متهياتي حكمه بولن رمضان اين سكاللا لاني فنكنن داقت داوتاماكن اكر ممشو



منديديق اومت اسلام اونتوق منجادي انسان برتقوى.
تقوى اياله نيلاي هيدوف برقندوكن كقد قنيلين دان
قياواين الله سبحانه وتعالى.

سقنجغ بولن رمضان كيت دلآتيه اونتوق ممبوات
ساتو لونجقن درقد ملاكوكن سسواتو عملن بياسا كقد
لوار بياسا، عملن دالم قنيلين مائسي كقد يغ ترتيغكي
ياءيت قنيلين الله سبحانه وتعالى. اف سهاج فراوهين يغ
كيت ايغين لاکوكن سام اد اياش برکاءيتن فرسووالن
هيدوف، قنمقيلن ديري، منمبه قنداقتن قرلوله
براسسكن كقد قنيلين الله سبحانه وتعالى يغ برترسكن
نيلاي تقوى دان ايمان.

جوسترو، سگالا عبادة يغ دتوننتوت سقنجغ رمضان
قرلوله دلقساناكن سچارا إخلاص، جوجور، صبر دان
برديسيقيلين. اوليه ايت، قرلو دايغت بهاوا سگالا عبادة يغ
دتوننتوت قد بولن رمضان مروفاكن قلواغ ترباءيق اونتوق
ممبينا فراوهين ديري. ايغتله، سگالا عبادة دبولن رمضان
يغ دلاكوكن دغن سمقورنا ممقو مغاول سگالا كمعصيتن
دنيا دان داقت منديديق جيوا منجادي لبيه تنغ دان



ممبنتوق ڊيري منجادي ساورغ همبا يغ برتقوى كقد الله
سبحانه وتعالى.

حاضيرين سكالين،

ماريله سام ۲ كيت مغممارهكن بولن رمضان دالم
ممبينا كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى. قنوهيله
سوراوا ۲ دان مسجد دغن ممباوا انق ۲ دان كلوارك كيت
اونتوق سام ۲ ملقساناكن عمل عبادة دسقنچ بولن
رمضان اين. فرچاياله بهاوا كبرسماءن كيت دالم
فروسييس فقعبدين ڊيري ممبواتكن شيطان مراسا سوكر
دالم مڱگودا ماءنسي سهيڱك شيطان منجادي تربلڱكو
قد بولن رمضان. يقينله بهاوا باقي مغممارهكن بولن
رمضان دغن سكاللا عبادة دان ممقراوليه كنجرن قهالا يغ
دتاوركن اوليه الله سبحانه وتعالى، مك جيوا كيت
هندقله دأسوه دان دلاتيه مندكتكن ڊيري كقد الله
سبحانه وتعالى سرتا برمجاهدة ملاوان هاوا نفسو.

قد بولن رمضان، توڪس اونتوق مڱاول هاوا نفسو
دقرمودهكن الله سبحانه وتعالى ملالوئي لاتهن ۲ دان
كأيسميميوان يغ ترسديا سچارا خصوص قد بولن
رمضان دغن ملاكوكن عمل عبادة. كيت جوگ دتونوتوت



ممقربايقکن عمل عبادة يڭ لاءين دغن مغيسي رواغ ۲ يڭ
اد. انتاراش صلاة سنة تراويح برتداروس، برصدقه، ممباچ
القرءان، براعتكاف، منونتوت علمو دان سباكايث. اين
قنتيغ باكي منيغكتكن كأيمانن دان كتقواءن كقذ الله
سبحانه وتعالی دالم اوسها منچاري كرضاءنث. ايغتله،
عملن واجب دان سنة قد سقنجغ بولن اين مروفاكن
لاتيه توبي انسان كقذ قمبرسيهن هاتي، منديسيقلين
اغكوتا بادن، مغوكوهكن اخلاق دان منچكه قپاكيت.

حديث درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله

برسبدا: ﷺ

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

"سسياقا يڭ مغييدوقكن بولن رمضان (دغن عبادة)
دغن قنوه كأيمانن دان ققهارقن (اكن كرضاءن الله)، مك
دأمقونكن دوساش يڭ تله لالو."

(رواية البخاري دان مسلم).

حاضيرين مسلمين يڭ درحمتي الله سكالين،



مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت سام ۲
مغحياتي دان مغمبيل قجاجرن درقد ايسي كاندوغثن
يايت:

1. اومت اسلام واجب ميقيني بهاوا بولن رمضان
اداله بولن رحمة، بولن کامقونن دان بولن منيغکتکن
عمل عبادة کقد الله سبحانه وتعالى.
2. اومت اسلام هندقله مغمبيل قلواغ دالم بولن
رمضان اونتوق مپوچيکن ديري دري سکالا دوسا کچيل
دان بسر. سموک سلقس سلسايش رمضان، کيت باکايکن
کاءين قوتيه يغ سوچي برسيه دري سکالا ککوتورن ظاهر
دان باطين.
3. اومت اسلام قرلو مغمبيل کسمقتن قد بولن
رمضان اونتوق ممقرباپقکن دعاء دان عملن برصدقه
کقد فقير ميسکين يغ منجادي عملن اوتام بکيندا رسول
الله ﷺ دستياق بولن رمضان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾



"سسياقا يڠ برعمل صالح، دري للاكي اتاو قرمقوان، سدغ دي برايمان، مک سسوڠکوهن کامي اکن مڠهيدوقن دي دغن کهيدوقن يڠ بائيق دان سسوڠکوهن کامي اکن ممبالس مريک، دغن ممبريکن قهالا يڠ لبيه دري اف يڠ مريک تله کرجاکن."

(سورة النحل : 97)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڠ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقداش دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَه مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن



زكاة ملالوئي لمباڱ زكاة سلاڱور، موقفڪن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڱور دان مڱينفاقڪن هرتا قد تابوڱ انفاق
جارية اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان ڪڏ انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديڪنله ڪامي انتارا همبامو يڱ منجاڱ امانه. ڪواتڪن
ايمان ڪامي اڪر منجاءوهي قريواتن خيانه سرتا جاءوهڪن
ڪامي ترماسوق دالم ڪولوڱن يڱ مڱابايڪن تڱوڱجواب
دان جاءوهي نڪري دان نڪارا ڪامي درقد ڪهنچورن
دسببڪن قريواتن رسواه. سرهڪن تڱوڱجواب مميمڱين
نڪارا ڪامي ڪڏ همبامو يڱ امانه دان جوجور سرتا تڪس
لاڱي براني منڪقڪن ڪبزن دان ملقساناڪن ڪعاديلن
برلندسڪن شريعة. جاديڪنله يا الله مسجد دان سوراو
دنڪري سلاڱور رومه-رومهمو يڱ امان، ممڱرساتوڪن دان
منجادي نادي ڪقواتن امة.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيْرٌ وَّ بِالْاِجَابَةِ جَدِيْرٌ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.